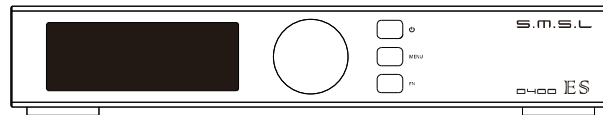


S.M.S.L



0400 ES

DAC USB  
INSTRUKCJA OBSŁUGI



Ver 1.0

### Środki ostrożności

- Zainstaluj to urządzenie w dobrze wentylowanym, chłodnym, suchym i czystym miejscu - z dala od bezpośredniego światła słonecznego, źródeł ciepła, wibracji, kurzu, wilgoci lub zimna.
- Używaj wyłącznie napięcia podanego na tym urządzeniu. Używanie tego urządzenia przy napięciu wyższym niż podane jest niebezpieczne i może spowodować pożar, uszkodzenie tego urządzenia lub obrażenia ciała. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z używania tego urządzenia z napięciem innym niż określone.
- Nie próbuj samodzielnie modyfikować ani naprawiać tego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta, gdy potrzebna jest jakakolwiek usługa. Obudowy nigdy nie należy otwierać z jakiegokolwiek powodu.
- Jeśli nie planujesz używać tego urządzenia przez dłuższy czas (np. wyjeżdżając na wakacje), odłącz kabel zasilający od ściennego gniazdka sieciowego.

### Gwarancja

#### 1. Okres świadczenia usług

Foshan Shuangmusanlin Technology Co., Ltd obiecuje oferować produkty dobrej jakości. Jeśli produkt zostanie uszkodzony w ciągu 7 dni od zakupu, gdy używasz go normalnie, możesz odesłać go do zwrotu, wymiany lub naprawy. Naprawa za darmo w ciągu jednego roku, jeśli używasz go normalnie.

2. Data zakupu jest zgodna z datą na fakturze lub paragonie wystawionym przez sprzedawcę, a jeśli kupujesz on-line, możesz pokazać zrzut ekranu transakcji.

3. Jeśli niewłaściwe użytkowanie spowoduje uszkodzenie urządzenia, gwarancja traci ważność. Jak poniżej.

- Wszelkie uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, w tym używaniem go w nienormalnym środowisku pracy lub bez przestrzegania instrukcji.
- Demontaż, montaż, naprawa we własnym zakresie przez użytkownika.
- Wyrządzanie szkód poprzez stosowanie niektórych okuć zamiast oznaczonych lub akredytowanych. Nie może przedstawić wiarygodnego dowodu zakupu.

4. Odesłanie do naszej firmy w celu naprawy.

5. Skontaktuj się ze sprzedawcą S.M.S.L Audio w sprawie zwrotu lub wymiany.

## Cechy

- Obsługa dekodowania MQA i MQA-CD;
- Nowy XMOS XU-316 trzeciej generacji, obsługa PCM do 32bit/ 768kHz, obsługa DSD do DSD512;
- Flagowy układ DAC nowej generacji ES9039MSPRO ESS ma wbudowane pełne dekodowanie MQA;
- Ośmiokanałowy obwód równoległy, zniekształcenia na poziomie 0,00005% (-125dB);
- Korzystanie z 11 wysokiej klasy podwójnych wzmacniaczy operacyjnych i dużej liczby audiofilskich komponentów;
- 2nd PLL, aby wyeliminować jitter podczas transmisji SPDIF;
- Nowy samodzielnie opracowany obwód przetwarzania zegara CK-03 znacznie zmniejszający jitter;
- Obsługuje niezależną funkcję wyświetlania DOP, dokładnie określa bieżący format dekodowania;
- Obsługa wejść USB, optycznego, koncentrycznego, AES, I2S dla DSD, obsługa koncentrycznego i optycznego dla DOP64;
- Kolorowy wyświetlacz IPS z hartowanym szkłem;
- Wbudowane przetwarzanie zasilania o niskim poziomie szumów, przy jednoczesnej poprawie wydajności energetycznej i niższym zużyciu energii;
- W połączeniu z wieloma zasilaczami regulowanymi o niskim poziomie szumów zapewnia stabilny, niezawodny, wydajny i cichy system zasilania;
- Wysokiej klasy układ Bluetooth Qualcomm, obsługa LDAC (24bit/96kHz), APTX/HD, SBC, AAC;
- Wysokiej jakości całkowicie aluminiowa obudowa ze stopu, wysokiej jakości połączone zaciski wejściowe i wyjściowe;
- Certyfikat Hi-Res Japan Audio Association (JAS);
- Wyposażony w pełni funkcjonalnego pilota.



## Specyfikacja

Wejście: USB / optyczne / koncentryczne / Bluetooth / I2S / AES

Wyjście: RCA/XLR

Amplituda wyjścia liniowego: XLR 5,2 Vrms, RCA 2,5 Vrms

THD+N: 0,00005% (-125 dB) (UN-WTD)

Zakres dynamiczny: 133dB(XLR),128dB(RCA)

SNR: 133 dB (XLR), 127 dB (RCA)

Transmisja USB: USB 2.0

Kompatybilność USB:

Windows 7/8/8.1/10 (wymaga sterownika) Mac OSX10.6 lub nowszy, Linux (bez sterowników)

Dekoder MQA: USB / Optyczny / Koncentryczny / AES

Dekoder MQA-CD: optyczny / koncentryczny / AES

Częstotliwość próbkowania i szerokość bitowa:

USB PCM 44,1 ~ 768 kHz (32 bity)

DSD 2,8224 ~ 22,5792 MHz (1 bit)

Optyczny / koncentryczny 44,1 ~ 192 kHz (24 bity)

DoP DoP256 (USB), DoP64 (optyczny/koncentryczny)

Bluetooth: 5.0

LDAC: 24 bity/96 kHz (990 kb/s/660 kb/s/330 kb/s)

aptX-HD: 24 bity/48 kHz\_576 kb/s

aptX: 16 bitów/44,1 kHz\_352 kb/s

SBC: 16 bitów/44,1 kHz\_328 kb/s AAC: 16 bitów/44,1 kHz\_320 kb/s

Zużycie energii: <10 W

Moc w trybie czuwania: <0,5 W

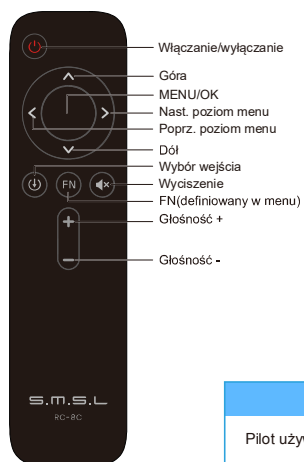
Rozmiar: 240x188x43mm (SxWxG)

Waga: 1,8 kg



## Pilot

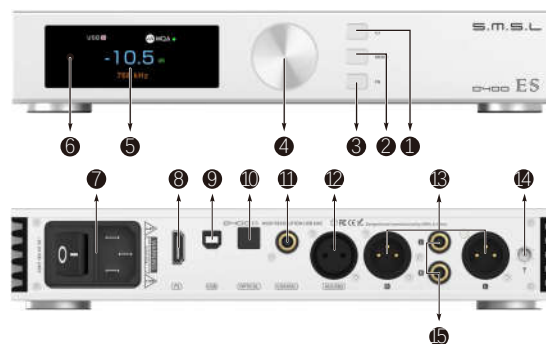
- Zainstaluj 2 baterie AAA zgodnie z instrukcjami.
- Używając pilota, skieruj go w stronę odbiornika sygnału zdalnego sterowania na jednostce głównej z odległości 5 m lub mniejszej. Nie umieszczaj przeszkód między jednostką główną a pilotem.  
Pilot może nie działać, jeśli odbiornik sygnału pilota na urządzeniu jest wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub jasnego światła. W takim przypadku spróbuj przesunąć urządzenie.
- Należy pamiętać, że użycie tego pilota może spowodować niezamierzone działanie innych urządzeń, którymi można sterować za pomocą podczerwieni.



### Uwaga

Pilot używa 2 baterie R03/AAA.

## Opis części



- |                     |                       |                    |
|---------------------|-----------------------|--------------------|
| 1 Włącznik**        | 2 Przycisk menu       | 3 Przycisk FN*     |
| 4 Pokrętko          | 5 Wyszwyetlacz        | 6 Czujnik pilota   |
| 7 Złącze zasilania  | 8 Wejście I2S         | 9 Wejście USB      |
| 10 Wejście optyczne | 11 Wejście koaksjalne | 12 Wejście AES/EBU |
| 13 Wyjście XLR      | 14 Antena Bluetooth** | 15 Wyjście RCA     |

**Pokrętko**

- Pokrętko: Głośność +/-, obsługa menu, wybór funkcji.
- Przycisk: Krótkie naciśnięcie, aby wejść do menu i potwierdzić; Długie naciśnięcie, aby opuścić menu u wł./wyl. urządzenie.

**Połączenie z Bluetooth**

Przełącz źródło wejściowe na Bluetooth, włącz funkcję Bluetooth w telefonie, wyszukaj „S.M.S.L D400 ES”, kliknij Paruj połączenie po wyszukaniu, a gdy telefon wyświetli „Połączono”, połączenie zostało nawiązane.

**Łączenie ponowne**

Podczas korzystania z Bluetooth, jeśli połączenie zostanie utracone, niektóre telefony nie łączą się automatycznie ponownie. W takim wypadku krótkie naciśnięcie przycisku Bluetooth na pilocie pozwoli ponownie się połączyć.

**Czyszczenie parowania**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk sterowania Bluetooth na pilocie. Po wyczyszczeniu parowania niektóre telefony mogą nie być w stanie wyszukać „S.M.S.L D400 ES”. W takim przypadku należy usunąć urządzenie Bluetooth „S.M.S.L D400 ES” zapisane w telefonie, a następnie wyszukać je ponownie w celu parowania.

## Obsługa

### ■ INPUTS

- USB
- BLUETOOTH
- OPTICAL
- COAXIAL
- AES/EBU
- I2S(HDMI)

### ■ OUTPUTS

- ALL LINE OUT
- BALANCED
- UNBALANCED

### ■ PCM FILTER

- FILTER OFF
- MINIMUM PHASE
- APODIZING
- LINEAR FAST
- LINEAR SLOW
- MINIMUM FAST
- MINIMUM SLOW
- LOW DISPERSION



## Obsługa

### ■ DSD FILTER

Urządzenie oferuje 4 rodzaje filtrów cyfrowych.

- 47kHz Cutoff
- 50kHz Cutoff
- 60kHz Cutoff
- 70kHz Cutoff

### ■ SOUND COLOR

Urządzenie oferuje 9 różnych barw dźwięku.

- Rich1, Rich2, Rich3
- Tube1, Tube2, Tube3
- Crystal1, Crystal2, Crystal3

To ustawienie wykorzystuje DSP przetwornika cyfrowo-analogowego, aby uzyskać różne barwy dźwięku, żadne z tych ustawień nie zmieni krzywej odpowiedzi częstotliwościowej. W przypadku ustawienia „Standard” to ustawienie zostanie pominięte.

### ■ PRE MODE

PRE MODE to przełącznik funkcji regulacji głośności dla interfejsu wyjściowego.

- VARIABLE: Głośność interfejsu wyjściowego może być regulowana.
- FIXED: Głośność interfejsu wyjściowego jest stała.





## Obsługa

### ■ DPLL

- MIN - MAX

(W sumie 15 rodzajów, domyślnie 7 rodzajów. Im większa liczba, tym silniejszy zakres dostosowania do jittera, a im mniejsza, tym lepsza wydajność przeciwko jitterowi zegara.)

Ustawienie DPLL jest specjalną funkcją produktów serii ESS. Może regulować szerokość pasma wewnętrznego obwodu cyfrowej pętli fazowej DPLL, dzięki czemu układ osiąga równowagę między jitterem antyzegarowym a tolerancją wejściową.

Jego funkcja:

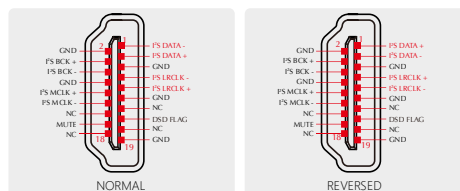
- Gdy stabilność zegara sygnału wejściowego jest dobra, wartość tę można zmniejszyć, aby wydajność zegara systemu była lepsza;
- Gdy stabilność zegara sygnału wejściowego nie jest dobra, dźwięk może być przerywany. Zwiększenie tej wartości może uniknąć przerywania dźwięku. Zwłaszcza w przypadku korzystania z telewizora jako źródła sygnału.

### ■ FN KEY FOR

- OUTPUTS
- BLUETOOTH
- PHASE

### ■ I<sup>2</sup>S MODE

- NORMAL
- REVERSED



Uwaga: Ta opcja służy do dopasowania różnych standardów interfejsu I2S, przed użyciem należy sprawdzić definicję interfejsu źródła sygnału.

## Obsługa

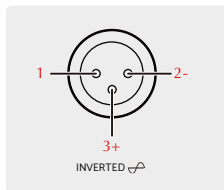
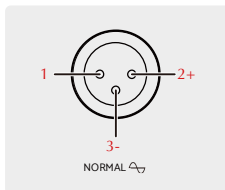
■ I<sup>2</sup>S DSD CHANNEL

- DSDL=PCM DATA (Lewy kanał DSD wykorzystujący pin PCM DATA)
- DSDL=PCM LRCK (Lewy kanał DSD wykorzystujący pin PCM LRCK)

Uwaga: Jeśli używasz wejścia I2S do strumieniowego przesyłania dźwięku DSD i okaże się, że lewy i prawy kanał są nieprawidłowe, możesz użyć tej opcji, aby to poprawić.

## ■ AUDIO PHASE

- NORMAL (2+,3-)
- INVERTED (2-,3+)



## Obsługa

### ■ DIMMER

- 5 sekund ~ 60 sekund

(Zakres wynosi od 5 sekund do 60 sekund. Po ustawieniu ekran automatycznie wyłączy się w tym czasie, a ekran zostanie ponownie podświetlony, jeśli w dowolnym momencie użyjesz pilota lub pokrętki.)

### ■ BRIGHTNESS

- LEVEL 1 ~ LEVEL 6

### ■ RESET

- Podczas wejścia Bluetooth naciśnij i przytrzymaj środkowy przycisk pokrętki, system zresetuje tylko stan parowania Bluetooth;
- Podczas innego wejścia naciśnij i przytrzymaj środkowy przycisk pokrętki, system wyczyści wszystkie ustawienia, w tym Bluetooth.



#### Deklaracja zgodności UE



Niniejszym Producent oświadcza, że to urządzenie spełnia zasadnicze wymagania i inne stosowne przepisy dyrektyw według załączonej deklaracji zgodności CE.

#### Właściwa utylizacja i recykling odpadów



Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na sprzęcie oznacza, że zużyty sprzęt nie należy umieszczać w pojemnikach łącznie z innymi odpadami. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzkie.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się zużytego urządzenia ma obowiązek przekazania go zbierającemu zużyty sprzęt. Kupujący nowy sprzęt, stary, tego samego rodzaju i pełniący te same funkcje można przekazać sprzedawcy. Zużyty sprzęt można również przekazać do punktów zbierania, których adresy dostępne są na stronach internetowych gmin lub w siedzibach urzędów.

Gospodarstwo domowe pełni bardzo ważną rolę w prawidłowym zagospodarowaniu odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przekazanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do punktów zbierania przyczynia się do ponownego użycia recyklingu bądź odzysku sprzętu i ochrony środowiska naturalnego.

Jeżeli produkt posiada baterie, to niniejsze oznaczenie na baterii, w instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że po upływie okresu użytkowania baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych i należy je przekazać do odpowiednio do tego przeznaczonego pojemnika lub punktu zbierania odpadów

Wyprodukowano w Chinach.

Producent: FoShan ShuangMuSanLin Technology Co., Ltd.  
304 Rm304, 32th Buliding, Zhifu Industrial Park, Erthuan Rd., Xintan Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong, China  
Website: <http://www.smsl-audio.com>

IMPORTER: MIP sp. z o. o.  
Al. Komisji Edukacji Narodowej 36/112B, 02-797 Warszawa.  
[www.mip.bz](http://www.mip.bz)

Aktualny kontakt do serwisu znajduje się na stronie [www.smsl.pl](http://www.smsl.pl)

© Wszelkie prawa zastrzeżone. Tłumaczenie i opracowanie na język polski MIP.  
v1.0#M29



Shenzhen shuangmusanlin electronic Co., LTD  
深圳双木三林电子有限公司

### EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, the undersigned manufacturer  
**Shenzhen ShuangMuSanLin Electronics Co., Ltd.**  
8th Floor, B6 Building, Jun Feng Industrial Park, FuYong Town, BaoAn District  
ShenZhen City, Guangdong Province. China

hereby declare under our sole responsibility that the product(s):

Type of Equipment : **Audio DAC**  
Model Name (Code): **D400 ES**  
Trademark : **SMSL .VMV**

is in accordance with the following Directive:  
2011/65/EU (ROHS)\*, 2014/35/EU (EMC)

and is designed and manufactured with application of the harmonized standards:

I the undersigned, hereby declare that this declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Signed for and on behalf of: Shenzhen ShuangMuSanLin Electronics Co., Ltd.

Printed Name                      Martin  
Function                              General Manager  
Place and Date of issue      ShenZhen, February, 09, 2023



\* The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Reference Number: D400 ES.20230209

Shenzhen ShuangMuSanLin Electronics Co., Ltd.  
8th Floor, B6 Building, Jun Feng Industrial Park, FuYong Town, BaoAn District ShenZhen City, Guangdong Province, China  
Tel: +86 755 27444178      E-mail: kelly@smsl-audio.com      Website: http://www.smsl-audio.com